

Device safety and regulatory information

for Oxford Nanopore Technologies products - EN

There are risks to the user if the Device official documentation from the Nanopore Community is not followed instructively.

The Nanopore Community

For all Oxford Nanopore Technologies plc devices, consult the Nanopore Community at **community.nanoporetech.com** for user manuals, protocols, and support.

This document allows safe operation of the Oxford Nanopore Technologies plc devices when access to the Nanopore Community is restricted (e.g. offline or remote operation).

Manufacturing information

Oxford Nanopore Technologies plc devices are made by Oxford Nanopore Technologies plc, Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK. The product is protected by patents and patents pending: nanoporetech.com/patents

Technology description

Oxford Nanopore Technologies plc devices are electronic preparation and analysis systems for use in scientific research. The core technology is built around a nanopore that can detect single-molecule events including nucleic acids (DNA/RNA), proteins, and small molecules.

Use disclaimer

For molecular biology applications. Not for diagnostic purposes.

Use symbols



Caution:
Read
instructions



Fragile
handle
with care



Reference
Stock Keeping
Unit (SKU)



Do not
use if
damaged



Serial
Number



Storage
humidity non-
condensing



Keep dry



[nanoporetech.com/
community](https://nanoporetech.com/community)

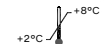
Storage temperature



Kits/Expansions



Devices



Flow Cells

Categories of protective and preventive use to avoid hazards

The safety information provides the user with the information needed to safely install, use, and store the system.

WARNING: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury. It is important not to proceed until all stated conditions are met and clearly understood.

CAUTION: Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury. It is important not to proceed until all stated conditions are met and clearly understood.

ADVISORY: Indicates instructions that must be followed to avoid damage to the product or other equipment. The safety notices below are intended to complement and not supersede the normal safety regulations stipulated in the country of use.

Lifting

CAUTION: Please refer to the product weight as stated in the Quick Start Guide and follow appropriate manual handling procedures based on local health and safety requirements.

Installation

WARNING: Do not operate any device which has been damaged during transit or use. Contact support@nanoporetech.com if required.

CAUTION: Ensure any cables that plug into the device are not damaged. Ensure that all power supply cables are easily accessible without obstruction. In the event of emergency, disconnect the power cable from mains power supply. Ensure 30cm clearance at the rear and sides of each device to provide appropriate air circulation and cooling of device.

ADVISORY: Move and store the device in the original packaging within the environmental temperature and humidity conditions listed in the Quick Start Guide. Follow installation instructions when unpacking. After transport or storage, the device should be inspected; if there is any visible damage, the device must not be used.

Prior to sequencing, perform a hardware check, as instructed in the Quick Start Guide. Place the device on a flat and stable surface. The in-use flow cells are recommended to be kept away of direct sources of heat, extreme cold, and sunlight.

Use

WARNING: If the device overheats, isolate, if possible, and contact support@nanoporetech.com for additional information.

CAUTION: The device must be checked before use and not used if visible damage is present. Follow the Nanopore Community instructions found on the Documentation tab. The device lids and doors shall be fully closed before operation.

ADVISORY: The device will not require Oxford Nanopore to annually service, maintain, or calibrate the device, other than cleaning (see below).

Ensure the device is cleaned with 70% propan-2-ol (IPA) in water on a lint-free cloth or biocidal wipes in the case of biological contamination. Use deionised water and a lint-free cloth to wipe down the surface(s) after use. Dispose of any cleaning materials according to your local waste regulations.

Observe local safety regulations when handling toxic, radioactive, or pathogenic samples.

All devices have been tested and approved to operate up to 2,000 m altitude, against the standard IEC 61010-1.

Safety Data Sheets (SDS) Chemical and biological safety Information

CAUTION: Read the SDS(s) applicable before handling and storing the substances or mixtures being with the device.


Follow appropriate health and safety guidelines: protective clothing, safety glasses, and gloves (compliant with ISO 374-1 or equivalent). SDSs will carry specific requirements.


Check for any spills or leakages during operation. Follow the clean-up guidelines provided in section-6 of the SDS if required.

All components of the device should be handled, stored, and disposed of in accordance with local regulations.

ADVISORY: The SDSs are available on the Oxford Nanopore Store at: store.nanoporetech.com

Personal protection

 **WARNING:** Follow personal protective equipment advice provided in Section 8 of the SDS. Samples containing pathogenic agents should be handled in accordance with local health and safety regulations. Users are advised to perform a suitable and sufficient risk assessment of the use of reagents according to local regulations.

 **CAUTION:** The adjacent symbol indicates a hot surface. Do not touch. Surface will remain hot during and after operation.
Note: An exception applies where the adjacent symbol is present.

Use of flow cells, cartridges and reagents



CAUTION: Specimens and reagents containing materials from humans/animals should be treated as potentially pathogenic and be handled by or under the supervision of competent persons who have received training in microbiological techniques.

Maintenance

CAUTION: Repairs must only be performed by Oxford Nanopore Technologies plc.

Contact: support@nanoporetech.com in the event of damage to the device or the flow cells.

ADVISORY: If in doubt, contact Oxford Nanopore Technologies plc to ensure that the intended decontamination method will not damage the device and/or flow cell before using cleaning agents, except those stipulated by Oxford Nanopore Technologies plc.

Disposal and recycling instructions



CAUTION: When returning devices, ensure that the devices and/or flow cells are fully decontaminated and do not present any health risk to Oxford Nanopore staff.

Used plasticware, such as reagents, tubes, and pipette tips, must be collected, and disposed of properly, in accordance with local waste regulations and laboratory procedures.

The flow cell buffer, the sample preparation kit buffers and wash kit buffers must not be mixed in ways other than those stated in the user protocols and must be kept away from strong acids, alkalis and oxidisers.

The flow cell buffer, wash kit buffers, and sample preparation kit buffers must be disposed of according to the local waste regulations.

The Terms and Conditions for the use of an Oxford Nanopore Technologies plc device stipulate any flow cells that have been used with, or otherwise been in contact with, materials of agents above ACDP hazard group 2 and/or handled within CL3 or above laboratories must not be returned. The sequencing device shall be decontaminated before decommissioning, and all local regulations for electronic and electrical waste shall be followed regarding disposal of the components if they are not being returned to Oxford Nanopore Technologies plc.

ADVISORY: Visit community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells for information on how to return your used flow cells.

When returning devices to Oxford Nanopore Technologies plc, visit community.nanoporetech.com/support/returns follow the instructions provided.

Electromagnetic Compatibility (EMC), Radio, and Electrical Safety use disclaimers

General

For the relevant electrical certification standards, please see our Declarations of Conformity (DoC).

General – Operational requirements

Please see the requirements for safe and effective use of all devices in different electromagnetic environments.

1. Device emissions can exceed the limits stated in BS EN 61326-1 when connected to auxiliary equipment.
2. Ethernet cables connected to the Ethernet port must not be longer than 100 m; eSATA (Serial ATA working group cables from the eSATA port must not be longer than 2 m. Cables from other signal ports, other wired network ports, control ports, and DC power ports of products containing radios, and associated auxiliary equipment, must not be longer than 3 m.
3. The devices are intended to be operated under a controlled electromagnetic (EM) environment, such as a laboratory. Under these conditions, radio frequency (RF) transmitters, such as mobile telephones, may not be used in close proximity.
4. The sequencing devices that comply to the FCC and CE Standards have a minimum performance criterion in the presence of electromagnetic interference (EMI). The following criteria should be met under EMI:
 - Resuming full operation after shutting down and re-powering the device
 - Continued data acquisition, as indicated in MinKNOW™
 - Retaining data (e.g. .fast5 or .pod5, etc.) files written to the SSD storage on the device
5. Use of this instrument in a dry environment, especially if synthetic materials are present (e.g., synthetic clothing, carpets, etc.), may cause damaging electrostatic discharges that may lead to erroneous results.

Electromagnetic Compatibility – US

The Equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A device, pursuant to Part 15B of the FCC rules, refer to the devices' Quick Start Guides.

Electrical Safety – US

Device is tested and approved to IEC 61010-1 with National Deviation under CB Scheme.

EMC – EU

The Class A classification also applies to the CISPR 11 limits, the devices have been tested to EN 61326-1, see the '**Declaration of Conformity**'.

Electrical Safety – EU

See the '**Declaration of Conformity**'.

FCC Part 15 Statement – unintentional transmitter Class A

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at their own expense.

Considerations

Power supply units

Connect the power cable to your mains/UPS solution. Only use the cable supplied, or a suitable approved and rated power cable. It is recommended to use UL rated cable or similar. If a power cable is not provided, please ensure the device is connected to a protective earth mains supply before turning on the power supply. It is not recommended to use extension cables or power-adaptor converters.

Modifications

WARNING: The FCC requires that you be notified that any changes or modifications to this device not expressly approved by Oxford Nanopore Technologies plc could void the user's authority to operate the equipment.

ICES-GEN003

For Canada, we certify to ICES-Gen 'General Requirements for Compliance of Interference-Causing Equipment and ICES-003'

CAN ICES-003(A) / NMB-003

ISED RSS-GEN statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference; and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Device European Commission (EC) Declaration(s) of Conformity

Oxford Nanopore Technologies plc declares that the electrical Nanopore's products are in compliance with Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU and Restriction of the use of certain Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU.

See Declaration of Conformity.

Manufactured by:

Oxford Nanopore Technologies plc
Gosling Building,
Edmund Halley Road
Oxford Science Park OX4 4DQ
United Kingdom

Imported by:

United States

Oxford Nanopore Technologies Inc
101 Avenue of the Americas,
New York 10013

Imported by:

Europe

Oxford Nanopore Technologies BV
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam,
The Netherlands

nanoporetech.com/community



Oxford Nanopore Technologies

phone +44 (0)845 034 7900
email support@nanoporetech.com
X @nanopore



www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, ElysION, EPI2ME, Flongle, GridION, MinION, MinKNOW, Plongle, and PromethION are registered trademarks or the subject of trademark applications of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. Information contained herein may be protected by patents or patents pending of Oxford Nanopore Technologies plc. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are not intended for use for health assessment or to diagnose, treat, mitigate, cure, or prevent any disease or condition.

Safety and regulatory information for Oxford Nanopore Technologies plc products

ONT-08-01225-00 Rev. 2 | SD_1275(EN)_V2_01Feb2025



Device safety and regulatory information

for Oxford Nanopore Technologies products

Multilingual

KOREAN | RUSSIAN | FRENCH | ARABIC

한국어 | РУССКИЙ | FRANÇAIS | العربية

Nanopore Community 장비 공식 문서를 정확히 따르지 않을 경우 사용자에게 위험이 발생할 수 있습니다.

Contents

Version

Korean (한국어)	3
Russian (РУССКИЙ)	19
French (FRANÇAIS).....	35
Arabic (العربية).....	66



옥스포드 나노포어테크놀로지스 제품에대한 장비 안전 및 규제 정보

KOREAN
한국어

나노포어 커뮤니티의 장비 공식 문서를 정확히 따르지 않을 경우 사용자에게 위험이 발생할 수 있습니다.

나노포어 커뮤니티

Oxford Nanopore Technologies plc의 모든 장치에 대해 사용자 매뉴얼, 프로토콜 및 지원 정보를 확인하려면 Nanopore Community (community.nanoporetech.com)를 참조하세요.

이 문서는 Nanopore Community에 접속이 제한되는 경우(예: 오프라인 또는 원격 작업 시) Oxford Nanopore Technologies plc 장치를 안전하게 작동할 수 있도록 제공합니다.

제조 정보

Oxford Nanopore Technologies plc의 장치는 Oxford Nanopore Technologies plc(Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK)에서 제조됩니다. 이 제품은 특허 및 출원 중인 특허로 보호받고 있습니다: nanoporetech.com/patents

기술 설명

Oxford Nanopore Technologies plc의 장치는 과학 연구에 사용되는 전자 시료 준비 및 분석 시스템입니다. 핵심 기술은 나노포어를 중심으로 구축되어 있으며, 이를 통해 DNA/RNA와 같은 핵산, 단백질, 소분자 등 단일 분자 수준의 이벤트를 감지할 수 있습니다.

사용자 면책 조항

분자 생물학 응용을 위한 제품입니다. 진단 용도로는 사용되지 않습니다.

사용 기호



주의:
설명서를 읽으세요



취급 주의
(깨지기 쉬움)



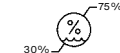
참조: Reference
재고 관리 코드: Stock
Keeping Unit (SKU)



손상된 경우
사용하지 마세요



일련번호



보관 습도: 30% ~ 75%
(비응축 조건)



건조하게
보관하세요



[nanoporetech.com/
community](https://nanoporetech.com/community)

보관 온도



키트/확장팩
보관 온도: -30°C ~ -20°C



장치
보관 온도: +5°C ~ +40°C



플로우 셀
보관 온도: +2°C ~ +8°C

위험을 방지하기 위한 보호 및 예방 사용 범주

안전 정보는 사용자가 시스템을 안전하게 설치, 사용 및 보관하는 데 필요한 정보를 제공합니다.

경고: 피하지 않을 경우 사망 또는 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다. 명시된 모든 조건이 충족되고 명확히 이해되기 전까지는 진행하지 마세요.

주의: 피하지 않을 경우 경미하거나 중간 정도의 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다. 명시된 모든 조건이 충족되고 명확히 이해되기 전까지는 진행하지 마세요.

권고: 제품이나 기타 장비의 손상을 방지하기 위해 반드시 따라야 하는 지침을 나타냅니다. 아래의 안전 공지는 사용 국가에서 규정된 일반 안전 규정을 보완하기 위한 것이며, 이를 대체하는 것은 아닙니다.

리프팅

주의: 제품의 무게는 빠른 시작 가이드에 명시된 내용을 참조하시고, 지역 보건 및 안전 요구 사항에 따라 적절한 수작업 처리 절차를 따르십시오.

설치

경고: 운송 중이나 사용 중 손상된 장치는 작동하지 마십시오. 필요 시 support@nanoporetech.com으로 문의하세요.

주의: 장치에 연결되는 케이블이 손상되지 않았는지 확인하십시오. 모든 전원 공급 케이블이 장애물 없이 쉽게 접근 가능해야 합니다. 비상 상황 시, 전원 케이블을 메인 전원 공급 장치에서 분리하십시오.

각 장치의 후면 및 측면에 30cm 이상의 공간을 확보하여 적절한 공기 순환과 장치의 냉각이 이루어지도록 하십시오.

권고: 장치를 이동하거나 보관할 때는 빠른 시작 가이드에 명시된 환경 온도 및 습도 조건 내에서 원래 포장 상태로 유지하십시오. 포장을 해제할 때 설치 지침을 따르십시오.

운송 또는 보관 후 장치를 점검하십시오. 만약 외부에 손상이 보이는 경우 장치를 사용하지 마십시오.

시퀀싱 전에, 빠른 시작 가이드의 지침에 따라 하드웨어 점검을 수행하십시오. 장치는 평평하고 안정적인 표면 위에 배치해야 합니다. 사용 중인 플로우 셀은 직사광선, 극심한 열, 극한의 추위로부터 멀리 보관하는 것이 권장됩니다.

사용

경고: 장치가 과열될 경우, 가능한 경우 장치를 격리하고 추가 정보를 위해 support@nanoporetech.com으로 연락하십시오.

주의: 장치를 사용하기 전에 점검하고, 외부에 손상이 보이는 경우 사용하지 마십시오. Nanopore Community의 문서 탭에 제공된 지침을 따르십시오. 장치의 뚜껑과 문은 작동 전에 완전히 닫혀 있어야 합니다.

권고: 장치는 Oxford Nanopore의 연간 서비스, 유지보수, 또는 교정을 요구하지 않으며, 단지 청소만 필요합니다(아래 참조).

장치를 청소할 때는 70% propan-2-ol (IPA)과 물을 혼합한 용액을 린트가 없는 천이나 생물학적 살균 물티슈에 사용하십시오. 사용 후 표면을 닦을 때는 탈이온수를 린트 없는 천에 사용하여 닦으십시오. 사용된 청소 재료는 지역 폐기물 규정에 따라 처리하십시오.

독성, 방사성, 또는 병원성 샘플을 취급할 때는 지역 안전 규정을 준수하십시오.

모든 장치는 IEC 61010-1 표준에 따라 2,000m 고도까지 작동 가능하도록 테스트 및 승인되었습니다.

안전 데이터 시트(SDS) 화학 및 생물학적 안전 정보

주의: 장치와 함께 사용하는 물질 또는 혼합물을 취급하거나 보관하기 전에 해당 안전 데이터 시트(SDS)를 읽으십시오.

적절한 보건 및 안전 지침을 따르십시오:


보호복, 안전 안경, 및 장갑(ISO 374-1 또는 동등한 기준 준수). SDS에는 구체적인 요구 사항이 명시되어 있습니다.


작동 중 유출이나 누출 여부를 확인하십시오. 필요한 경우 SDS의 6번 섹션에 제공된 정리 지침을 따르십시오.

장치의 모든 구성 요소는 지역 규정을 준수하여 취급, 보관, 및 폐기되어야 합니다.

권고: SDS는 Oxford Nanopore Store (store.nanoporetech.com)에서 확인할 수 있습니다.


개인 보호 장비

 **경고:** 안전 데이터 시트(SDS)의 8번 섹션에 제공된 개인 보호 장비 지침을 따르십시오. 병원성 물질이 포함된 샘플은 지역 보건 및 안전 규정을 준수하여 취급해야 합니다. 사용자는 지역 규정에 따라 시약 사용에 대한 적절하고 충분한 위험 평가를 수행할 것을 권장합니다.

 **주의:** 인접한 기호는 뜨거운 표면을 나타냅니다. 손대지 마십시오.
표면은 작동 중 및 작동 후에도 뜨거운 상태를 유지합니다.

참고: 인접한 기호가 있는 경우 예외가 적용됩니다.

플로우 셀, 카트리지가 및 시약의 사용

 **주의:** 인간/동물로부터 유래된 물질을 포함하는 시료와 시약은 잠재적으로 병원성일 수 있으므로, 미생물 기술에 대한 훈련을 받은 유능한 사람이 취급하거나 감독 하에 취급해야 합니다.

작업자는 장치 주변에서 위험한 물질이 퍼지지 않도록 필요한 모든 조치를 취해야 합니다.

플로우 셀에 로딩되는 샘플은 지역 규정에 따라 사용, 보관, 및 폐기해야 합니다.

병원성 물질이 포함된 샘플은 지역 안전 규정에 따라 취급해야 합니다.

Oxford Nanopore Technologies plc 플로우 셀을 부정확하게 사용할 경우 잠재적으로 위험한 물질의 역흡입(back siphonage)이 발생할 수 있습니다.


플로우 셀에 과도한 완충액, 샘플 또는 탈이온수를 로딩하면 폐기물 구획이 넘칠 수 있습니다. 흡수성 물질을 사용하여 폐기물 포트를 통해 나오는 샘플과 완충액을 흡수해야 합니다. 모든 물질은 지역 폐기물 규정에 따라 폐기해야 합니다.

유지보수

주의: 수리는 Oxford Nanopore Technologies plc에서만 수행해야 합니다. 장치나 플로우 셀이 손상된 경우 support@nanoporetech.com으로 연락하십시오.

권고: 의심스러운 경우, Oxford Nanopore Technologies plc에서 지정한 세척제를 제외한 다른 세척제를 사용하기 전에, 계획된 소독 방법이 장치 및/또는 플로우 셀에 손상을 주지 않는지 확인하기 위해 Oxford Nanopore Technologies plc에 문의하십시오.

플로우 셀, 카트리지가 및 시약의 사용

 **주의:** 장치를 반환할 때, 장치 및/또는 플로우 셀이 완전히 소독되어 Oxford Nanopore 직원에게 건강상의 위험을 초래하지 않도록 해야 합니다. 사용된 플라스틱 제품(예: 시약, 튜브, 피펫 팁 등)은 지역 폐기물 규정 및 실험실 절차에 따라 수거 및 적절히 폐기해야 합니다.

플로우 셀 완충액, 샘플 준비 키트 완충액, 세척 키트 완충액은 사용자 프로토콜에 명시된 방법 외에는 혼합되어서는 안 되며, 강산, 알칼리, 산화제와 멀리 떨어뜨려야 합니다.

플로우 셀 완충액, 세척 키트 완충액 및 샘플 준비 키트 완충액은 지역 폐기물 규정에 따라 폐기해야 합니다.

Oxford Nanopore Technologies plc 장치의 사용 약관에 따르면, ACDP 위험 그룹 2 이상의 물질과 접촉했거나 CL3 이상 실험실에서 처리된 플로우 셀은 반환할 수 없습니다.

시퀀싱 장치는 사용 종료 전에 소독해야 하며, Oxford Nanopore Technologies plc로 반환되지 않는 구성 요소에 대해서는 전자 및 전기 폐기물에 관한 모든 지역 규정을 따라 폐기해야 합니다.

권고: 사용한 플로우 셀을 반환하는 방법에 대한 정보는 community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells를 방문하세요.

장치를 Oxford Nanopore Technologies plc에 반환할 때는 community.nanoporetech.com/support/returns를 방문하여 제공된 지침을 따르십시오.

전자기 호환성(EMC), 무선 및 전기 안전 사용 면책 조항 일반

일반 사항

관련 전기 인증 표준은 당사의 적합성 선언(DoC)을 참조하십시오.

일반 - 운영 요구 사항

모든 장치를 다양한 전자기 환경에서 안전하고 효과적으로 사용하기 위한 요구 사항을 확인하십시오.

1. 장치가 보조 장비에 연결된 경우, 방출량이 BS EN 61326-1에 명시된 제한치를 초과할 수 있습니다.
2. 이더넷 포트에 연결된 이더넷 케이블은 길이가 100m를 초과해서는 안 되며, eSATA 포트에 연결된 eSATA(직렬 ATA 워킹 그룹) 케이블은 2m를 초과해서는 안 됩니다. 기타 신호 포트, 유선 네트워크 포트, 제어 포트 및 무선 기능이 포함된 제품의 DC 전원 포트에서 나오는 케이블은 3m를 초과해서는 안 됩니다.
3. 장치는 실험실과 같은 제어된 전자기(EM) 환경에서 작동하도록 설계되었습니다. 이러한 환경에서는 모바일 전화와 같은 무선 주파수(RF) 송신기를 가까운 거리에서 사용해서는 안 됩니다.
4. FCC 및 CE 표준을 준수하는 시퀀싱 장치는 전자기 간섭(EMI) 환경에서 최소 성능 기준을 충족합니다. EMI 환경에서는 다음 기준이 충족되어야 합니다.
 - 장치를 종료 후 다시 전원을 켜서 정상 작동 상태로 복구
 - MinKNOW™에서 데이터 수집이 계속됨
 - 장치의 SSD 저장소에 기록된 데이터(.fast5, .pod5 등) 파일 유지
5. 이 장치를 건조한 환경에서 사용하면, 특히 합성 재료(예: 합성 의류, 카펫 등)가 있는 경우, 손상을 유발할 수 있는 정전기 방전이 발생하여 잘못된 결과를 초래할 수 있습니다.

전자기 호환성 - 미국

이 장비는 FCC 규정 제15B조에 따른 클래스 A 장치의 제한 조건을 준수하는 것으로 테스트되었습니다. 자세한 내용은 장치의 빠른 시작 가이드를 참조하십시오.

전기 안전 - 미국

장치는 CB 제도 하에서 국가 편차가 적용된 IEC 61010-1 기준에 따라 테스트 및 승인되었습니다.

EMC - EU

클래스 A 분류는 CISPR 11 제한에도 적용되며, 장치는 EN 61326-1 기준에 따라 테스트되었습니다. 자세한 내용은 '적합성 선언'을 참조하십시오.

전기 안전 - EU

'적합성 선언'을 참조하십시오.

FCC Part 15 성명 - 비의도적 송신기 클래스 A

이 장비는 FCC 규정 제15B조에 따라 클래스 A 디지털 장치의 제한 조건을 준수하는 것으로 테스트되었습니다. 이러한 제한 조건은 장비가 상업적 환경에서 작동할 때 유해 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침서에 따라 설치 및 사용되지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 이 장비를 주거 지역에서 작동하면 유해 간섭을 초래할 가능성이 높으며, 이 경우 사용자가 자신의 비용으로 간섭을 해결해야 합니다.

고려 사항

전원 공급장치

전원 케이블을 주 전원/UPS 솔루션에 연결하세요. 제공된 케이블이나 적합하게 승인되고 적정 등급의 전원 케이블만 사용하십시오. UL 등급의 케이블 또는 유사한 케이블 사용을 권장합니다. 전원 케이블이 제공되지 않은 경우, 전원을 켜기 전에 장치를 접지된 주 전원 공급 장치에 연결했는지 확인하십시오. 연장 케이블이나 전원 어댑터 변환기 사용은 권장되지 않습니다.

수정 사항

경고: FCC는 Oxford Nanopore Technologies plc에서 명시적으로 승인하지 않은 이 장치에 대한 변경 또는 수정이 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있음을 알려야 한다고 규정하고 있습니다.

ICES-GEN003

캐나다의 경우, 우리는 ICES-Gen ‘간섭 유발 장비의 적합성에 대한 일반 요구 사항’과 ICES-003을 준수함을 인증합니다.

CAN ICES-003(A)/NMB-003

ISED RSS-GEN 성명

이 장치는 캐나다 혁신, 과학 및 경제 개발(ISED)에서 면허가 면제된 RSS를 준수합니다.

작동은 다음 두 가지 조건에 따릅니다:

1. 이 장치는 간섭을 유발하지 않아야 합니다.
2. 이 장치는 장치의 원치 않는 동작을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 모든 간섭을 수용해야 합니다.

유럽 위원회(EC) 장치 적합성 선언문

Oxford Nanopore Technologies plc는 전기 Nanopore 제품이 저전압 지침(LVD) 2014/35/EU, 전자기 호환성(EMC) 지침 2014/30/EU 및 특정 유해 물질 사용 제한(RoHS) 지침 2011/65/EU를 준수함을 선언합니다. 자세한 내용은 적합성 선언문을 참조하십시오.

제조사:

Oxford Nanopore Technologies plc
Gosling Building, Edmund Halley Road
Oxford Science Park OX4 4DQ
United Kingdom

수입 업체:

미국
Oxford Nanopore Technologies Inc
101 Avenue of the Americas,
New York 10013

수입 업체:

유럽
Oxford Nanopore Technologies BV
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam,
The Netherlands

nanoporetech.com/community



옥스포드 나노포어 테크놀로지스

Oxford Nanopore Technologies

전화 +44 (0)845 034 7900

이메일 support@nanoporetech.com

X @nanopore



www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, 휠 아이콘, ElysION, EPI2ME, Flongle, GridION, MinION, MinKNOW, Plongle, PromethION은 다양한 국가에서 Oxford Nanopore Technologies plc의 등록 상표이거나 상표 출원 대상입니다.

여기에 포함된 정보는 Oxford Nanopore Technologies plc의 특허 또는 출원 중인 특허에 의해 보호될 수 있습니다. 이 외의 모든 브랜드와 이름은 각각의 소유자에게 귀속됩니다. © 2024 Oxford Nanopore Technologies plc. 모든 권리 보유. Oxford Nanopore Technologies 제품은 건강 평가, 질병 또는 상태의 진단, 치료, 완화, 치유 또는 예방을 목적으로 사용되지 않습니다.

Oxford Nanopore Technologies plc 제품의 안전 및 규제 정보

ONT-08-01261-00 Rev. 1 | SD_1283(ML)_V1_02Jan2025



Правила безопасности и нормативные требования охраны труда при работе с устройством

RUSSIAN
РУССКИЙ

Пользователь должен следовать инструкциям, изложенным в официальной документации в сообществе Nanopore Community, чтобы не подвергать себя риску при работе с устройством.

Сообщество Nanopore Community

За информацией обо всех устройствах, выпускаемых компанией Oxford Nanopore Technologies plc, обратитесь в сообщество Nanopore Community по адресу: community.nanoporetech.com, где вы сможете найти соответствующие руководства пользователя и протоколы работы, а также получить помощь и поддержку.

Информация, представленная в данном документе, позволяет обеспечить безопасную эксплуатацию устройств, выпускаемых компанией Oxford Nanopore Technologies plc, в условиях ограниченного доступа к ресурсам сообщества Nanopore Community (например, при работе в автономном режиме или при отсутствии доступа к сети Интернет в удаленных местностях).

Информация о производителе

Устройства, выпускаемые компанией Oxford Nanopore Technologies plc, производятся компанией Oxford Nanopore Technologies plc по адресу: Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK. Права на продукцию компании защищены соответствующими патентами, а также патентами, находящимися в процессе рассмотрения: nanoporetech.com/patents

Описание технологии

Устройства, выпускаемые компанией Oxford Nanopore Technologies plc, представляют собой электронные системы для пробоподготовки и анализа, предназначенные для использования в научных исследованиях. Технология основана на возможностях применения нанопор, обладающих способностью обнаруживать единичные молекулы, включая молекулы нуклеиновых кислот (ДНК/РНК), белков и небольших молекул.

Отказ от ответственности в случае изменения сферы применения

Для применения в области молекулярной биологии. Не предназначено для использования в целях диагностики.

Изучите пиктограммы



Внимание:
Прочтите
инструкции



Код
единицы
складского учета
(SKU)



Серийный
номер



Не подвергать
воздействию
влажности



Комплекты /
Комплекты расширения



Устройства



Проточные ячейки



Хрупкий
предмет,
обращаться
осторожно



Не использовать
при наличии
повреждений



Хранить в условиях
влажности, не
допускающих
образования
конденсата



[nanoporetech.com/
community](https://nanoporetech.com/community)

Категории защиты и предупреждения опасных ситуаций при эксплуатации оборудования

Изложенные в данном документе правила техники безопасности обеспечивают пользователя информацией, необходимой для безопасной установки, использования и хранения системы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьезным травмам или ранениям, если ее не избежать. Очень важно прекратить работу с устройством до тех пор, пока не будет обеспечено четкое понимание и выполнение всех указанных условий.

ВНИМАНИЕ: Указывает на опасную ситуацию, которая может привести к незначительным травмам или к травмам средней тяжести, если ее не избежать. Очень важно прекратить работу с устройством до тех пор, пока не будет обеспечено четкое понимание и выполнение всех указанных условий.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Указывает на инструкции, которые следует соблюдать, чтобы не повредить это устройство или другое оборудование.

Представленные ниже формулировки уведомлений о мерах безопасности приведены в качестве дополнительной информации к стандартным правилам и требованиям по технике безопасности в конкретной стране использования продукта, и их не следует рассматривать как приоритетные по сравнению с ними.

Подъем и переноска

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ознакомьтесь с информацией о весе устройства, представленной в Кратком руководстве, и следуйте правилам и требованиям процедур, регламентирующих обращение с тяжелыми предметами, в соответствии с положениями действующего национального законодательства по охране труда и технике безопасности.

Установка устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нельзя работать с устройством, поврежденным при транспортировке или в процессе эксплуатации. При необходимости обратитесь в службу поддержки: support@nanoporetech.com.

ВНИМАНИЕ: Убедитесь в том, что какие-либо кабели, которые должны быть подключены к устройству, не повреждены. Обеспечьте легкость доступа ко всем кабелям питания, подключенным к устройству. При возникновении чрезвычайной ситуации отключите кабель питания устройства от сети питания.

Обеспечьте наличие 30 см зазора за задней панелью и с обеих сторон от боковых панелей каждого устройства для поддержания надлежащего режима циркуляции воздуха и охлаждения устройства.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Устройство следует переносить и хранить в оригинальной упаковке при соблюдении режима температуры и влажности окружающей среды, указанного в Кратком руководстве. При распаковке устройства следуйте инструкциям по установке.

После транспортировки или при извлечении после хранения устройство следует внимательно осмотреть. При наличии каких-либо видимых повреждений нельзя приступать к работе с устройством.

Прежде чем приступить к секвенированию, необходимо провести проверку оборудования, следуя инструкциям, представленным в Кратком руководстве. Установите устройство на ровную и стабильную поверхность. Используемые проточные ячейки рекомендуется хранить вдали от прямых источников тепла, сильного холода и солнечного света.

Эксплуатация устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если устройство перегревается, его следует, если возможно, изолировать, и связаться с нашей службой поддержки по адресу: support@nanoporetech.com, чтобы получить дополнительную информацию.

ВНИМАНИЕ: Устройство следует обязательно проверить перед эксплуатацией. При наличии видимых повреждений нельзя приступать к работе с устройством. Следуйте инструкциям, представленным во вкладке «Документация», в сообществе Nanopore Community. Перед тем как приступить к работе с устройством, следует убедиться, что все его крышки и дверцы полностью закрыты.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Устройство не подлежит проведению ежегодного технического обслуживания, ремонта или калибровки специалистами компании Oxford Nanopore. Для поддержания устройства в надлежащем эксплуатационном состоянии его достаточно просто почистить (см. инструкции ниже).

Если вы работали с образцами, предполагающими возможность биологического загрязнения, при очистке устройства применяйте безворсовую ткань или биоцидные салфетки, смоченные в 70%-м водном растворе изопропилового спирта. По завершении работы с устройством протрите его поверхности салфеткой, смоченной в деионизированной воде.

Паспорта безопасности (ПБ) Информация об обеспечении химической и биологической безопасности

ВНИМАНИЕ: Ознакомьтесь с информацией, представленной в соответствующих паспортах безопасности, перед тем как приступить к обработке или работе с веществами или смесями, используемыми при работе с устройством, а также перед их хранением.


Обеспечьте выполнение надлежащих правил по охране труда и технике безопасности: работа в защитной одежде, защитных очках и защитных перчатках (соответствующих требованиям стандарта ISO 374-1 или аналогичных стандартов).


При эксплуатации устройства постоянно проверяйте, не разлилось ли какое-либо вещество и не произошла ли утечка. При необходимости следуйте инструкциям по выполнению очистки, представленным в ПБ (раздел 6).

Все компоненты устройства следует обрабатывать, хранить и утилизировать в соответствии с правилами и положениями действующего национального законодательства.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Паспорта безопасности представлены в онлайн-магазине Oxford Nanopore Store по адресу: store.nanoporetech.com

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Следуйте рекомендациям по применению СИЗ, представленным в разделе 8 ПБ. Обращение с образцами, содержащими патогенные агенты, следует обеспечить в соответствии с положениями действующего национального законодательства по охране труда и технике безопасности. Пользователям устройства рекомендуется выполнить на достаточно высоком уровне надлежащую оценку рисков, связанных с использованием реагентов, в соответствии с положениями действующего национального законодательства.

 **ВНИМАНИЕ:** Пиктограмма указывает на горячую поверхность. Не прикасайтесь к этой поверхности. Эта поверхность будет горячей при и после эксплуатации устройства.

Примечание: сделайте исключение для поверхностей устройства, обозначенных соответствующей пиктограммой.

Использование проточных ячеек, картриджей и реагентов



ВНИМАНИЕ: Следует обеспечить обращение с образцами и реагентами, содержащими материалы человеческого / животного происхождения, как с потенциально патогенными. Обработка образцов должна выполняться компетентными специалистами, получившими соответствующую подготовку и прошедшими обучение по применению методик проведения микробиологических исследований, или под их руководством и наблюдением. Следует обеспечить обращение с образцами и реагентами, содержащими материалы человеческого / животного происхождения, как с потенциально патогенными. Обработка образцов должна выполняться компетентными специалистами, получившими соответствующую подготовку и прошедшими обучение по применению методик проведения микробиологических исследований, или под их руководством и наблюдением.

При работе с устройством оператор должен принять все необходимые меры, чтобы избежать распространения опасных биологических агентов поблизости от устройства.

Следует обеспечить использование, хранение и утилизацию загружаемых в проточную ячейку образцов в соответствии с положениями действующего национального территориально-административного законодательства.

Следует обеспечить соответствие правилам техники безопасности, предписанным положениями действующего национального территориально-административного законодательства, при работе с образцами, содержащими патогены.

Примите к сведению, что неправильное использование проточных ячеек Oxford Nanopore Technologies plc может привести к обратному сифонированию потенциально опасных веществ.

Загрузка в проточную ячейку избыточного количества буферного материала, образца или деионизированной воды приведет к переполнению и проливу веществ из резервуара для отходов. Для сбора поступающих через порт для отходов буферных материалов и проб нужно использовать абсорбирующий материал. Этот материал в полном объеме подлежит утилизации в соответствии с установленными на уровне действующего национального территориально-административного законодательства правилами по утилизации отходов.

Ремонт и эксплуатационное обслуживание

ВНИМАНИЕ: Ремонт устройства должен обеспечиваться исключительно компанией Oxford Nanopore Technologies plc. В случае повреждения устройства или проточных ячеек свяжитесь со службой поддержки по адресу: support@nanoporetech.com.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Перед применением чистящих средств, за исключением предписанных компанией Oxford Nanopore Technologies plc, проконсультируйтесь с нашими специалистами, чтобы убедиться в том, что выбранный вами метод обеззараживания не приведет к повреждению устройства и/или проточной ячейки.

Инструкции по утилизации и переработке



ВНИМАНИЕ: При возврате продукции производителю убедитесь в том, что устройства и/или проточные ячейки прошли полную процедуру обеззараживания и не представляют какой-либо опасности для здоровья персонала компании Oxford Nanopore.

Следует обеспечить сбор и утилизацию использованных изготовленных из пластмасс сосудов для реагентов, трубок и наконечников пипеток в соответствии с установленными на уровне национального территориально-административного законодательства правилами по утилизации отходов и обеспечению безопасности лабораторных процедур.

Вещества буферных материалов, используемые в проточных ячейках, а также вещества, входящие в комплект для подготовки проб и в комплект для промывки, можно смешивать исключительно следуя методике, указанной в протоколе пользователя, а также эти вещества не должны находиться рядом с сильными кислотами, щелочами и окислителями.

Утилизацию буферных веществ, используемых в проточных ячейках, а также веществ, входящих в комплект для промывки и в комплект для подготовки проб, следует производить в соответствии с установленными на уровне национального территориально-административного законодательства правилами по утилизации отходов.

Условия и положения использования устройств компании Oxford Nanopore Technologies plc предусматривают отсутствие возможности возврата в компанию каких-либо проточных ячеек, которые использовались при работе или каким-либо иным образом контактировали с материалами, советующими 2-му уровню биологической опасности по классификации Консультативного комитета по опасным патогенам (ACDP) или подвергавшиеся воздействию опасных материалов в медицинских лабораториях 3-го уровня биологической опасности. При этом, если вы не планируете вернуть компании Oxford Nanopore Technologies plc электронные и электрические компоненты устройства, их утилизацию следует производить в соответствии с правилами, регулирующими обращение с подобными отходами на уровне национального территориально-административного законодательства.

РЕКОМЕНДУЕТСЯ: Чтобы получить информацию о том, как вернуть использованные проточные ячейки производителю, обратитесь по адресу: community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells

Следуйте инструкциям по возврату устройств в компанию Oxford Nanopore Technologies plc, представленным по адресу:

community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells

Отказ от ответственности в случае несоблюдения правил электромагнитной совместимости (ЭМС) и правил техники безопасности при работе с радиооборудованием и электрооборудованием

Информация общего характера

В Декларациях о соответствии (DoC) можно найти информацию о сертификации наших устройств в соответствии с требованиями стандартов, распространяющихся на электрооборудование.

Информация общего характера – требования к эксплуатации

Пожалуйста, изучите приведенные ниже требования в отношении обеспечения безопасной и эффективной эксплуатации всех наших устройств в различных электромагнитных средах.

1. Существует вероятность того, что при подключении к вспомогательному оборудованию показатели помех, генерируемых устройством, могут превышать предельные значения, установленные требованиями по обеспечению электромагнитной совместимости стандарта BS EN 61326.
2. Длина кабелей локальных проводных сетей, подключенных к порту Ethernet, не должна превышать 100м; длина интерфейсных кабелей стандарта eSATA (рабочая группа Serial ATA) от порта eSATA не должна превышать 2 м. Длина кабелей сигнальных портов и портов проводной сети иного типа, управляющих портов и портов питания постоянного тока приборов, содержащих радиоприемники, а также соответствующего необходимого для работы вспомогательного оборудования не должна превышать 3м.
3. Устройства предназначены для эксплуатации в условиях управляемой электромагнитной (ЭМ) среды, такой как лаборатория. В этих условиях в непосредственной близости от устройства нельзя использовать приборы и оборудование, содержащие радиочастотные (РЧ) передатчики, например, мобильные телефоны.
4. Устройства для секвенирования, соответствующие сертификационным требованиям стандарта Федеральной комиссии по связи США (FCC) и стандарта Европейского соответствия (CE), обеспечивают минимальные критерии производительности при работе в условиях наличия электромагнитных помех (EMI). В рамках EMI следует обеспечить соответствие следующим критериям: Полное возобновление работы после отключения и повторного включения устройства Продолжение сбора данных, как указано в ПО MinKNOW™ Сохранение данных файлов (например, .fast5 или pod5 и т.п.), записанных в память устройства на диске SSD.
5. При эксплуатации устройства в условиях сухой среды, особенно при наличии рядом синтетических материалов (например, синтетической одежды, ковров и т. д.), электростатические разряды могут помешать надежной работе оборудования, и при этом возможны ошибочные результаты.

Соответствие требованиям по обеспечению электромагнитной совместимости – США

Указанное оборудование успешно прошло тестирование на обеспечение соответствия предельным значениям, установленным для цифровых устройств класса А, в соответствии с правилами, представленными в разделе 15В стандарта FCC (Федеральной комиссии по связи США). Эта информация представлена в Кратком руководстве соответствующего устройства.

Соответствие правилам техники безопасности при работе с электрооборудованием – США

Устройство прошло тестирование и получило подтверждение о соответствии требованиям международного стандарта электрооборудования IEC 61010-1 с учетом отклонений параметров по схеме взаимного сертифицирования компетентными органами на уровне государств-участников договора (СВ).

Соответствие требованиям по обеспечению электромагнитной совместимости (ЭМС) – ЕС

Соответствие предельным значениям, установленным для цифровых устройств класса А в рамках требований международного стандарта IEC CISPR 11, также было подтверждено при проведении тестирования указанных устройств на соответствие требованиям стандарта EN 61326-1.

«Декларация о соответствии»

Соответствие правилам техники безопасности при работе с электрооборудованием – ЕС

Ознакомьтесь с информацией, представленной в Декларации о соответствии.

Заявление о соответствии Правилам FCC, раздел 15 – непреднамеренное создание радиопомех передатчиком класса А

Данное оборудование успешно прошло тестирование на подтверждение соответствия предельным значениям, установленным для цифровых устройств класса А, предписанным правилами, представленными в разделе 15 стандарта FCC (Федеральной комиссии по связи США).

Установленные показатели предельных значений служат для обеспечения разумных рамок защиты от потенциально вредного воздействия электромагнитных помех при эксплуатации оборудования в условиях коммерческого применения. Данное оборудование генерирует, использует и способно излучать радиочастотную энергию, и если при его установке и эксплуатации не было обеспечено соответствие правилам и требованиям, представленным в инструкциях по эксплуатации, это может привести к тому, что устройство станет источником вредоносных помех для радиосвязи. В результате эксплуатации этого оборудования в зонах жилой застройки могут возникнуть проблемы, связанные с помехами, вызываемыми электромагнитным излучением, и в таком случае пользователь устройства будет обязан устранить этот ущерб за свой счет.

Моменты, требующие внимания

Блоки питания

Подключите кабель питания устройства к сети / источнику непрерывного питания. Рекомендуется использовать входящий в комплектацию устройства кабель или аналогичный по рейтингу сертифицированный одобренный для использования силовой кабель. Рекомендуется использовать кабель с рейтингом UL или аналогичный. Если кабель питания не входит в комплектацию устройства, перед включением питания убедитесь, что оно будет подключено к сети с защитным заземлением. При эксплуатации устройства не рекомендуется использовать удлинители или преобразователи адаптеров питания.

Modifications

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Требования Федеральной комиссии по связи США (FCC) предписывают уведомление пользователя продукта о том, что какие-либо изменения или модификации этого устройства, не получившие одобрения от компании Oxford Nanopore Technologies plc в форме письменного документа, могут привести к отзыву прав пользователя на эксплуатацию данного устройства.

Сертификация в соответствии с требованиями стандарта ICES-GEN003 (Канада)

Наши устройства сертифицированы в соответствии с процедурами по сертификации оборудования в Канаде стандарта ICES-Gen (Требования общего характера к соответствию оборудования, создающего помехи), а также стандарта ICES-003.

Заявление о соответствии требованиям стандартов Канады CAN ICES-003(A) / NMB-003 и ISED RSS-GEN

Данное устройство обеспечивает соответствие установленным департаментом правительства Канады по вопросам инноваций и научно-технического и экономического развития стандартам для файлов формата RSS, не требующих лицензии. Эксплуатация устройства должна осуществляться при соблюдении двух следующих условий:

1. Данное устройство не должно вызывать помехи; и
2. Данное устройство должно принимать какие-либо помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным параметрам его эксплуатации.

Декларация о соответствии устройства требованиям и стандартам, установленным Европейской Комиссией (ЕК)

Oxford Nanopore Technologies plc declares that the electrical Nanopore's products are in compliance with Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU and Restriction of the use of certain Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU.
See Declaration of Conformity.

Компания-производитель:

Oxford Nanopore Technologies plc
Gosling Building, Edmund Halley Road
Oxford Science Park OX4 4DQ
United Kingdom

Компания-импортер:

США
Oxford Nanopore Technologies Inc
101 Avenue of the Americas,
New York 10013

Компания-импортер:

Европа
Oxford Nanopore Technologies BV
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam,
The Netherlands

nanoporetech.com/community



Oxford Nanopore Technologies

тел.: +44 (0)845 034 7900

имейл: support@nanoporetech.com

X @nanopore



www.nanoporetech.com

Наименование компании «Oxford Nanopore Technologies», иконка с колесом, а также устройства и ПО ElysION, EPI2ME, Flongle, GridION, MinION, MinKNOW, Plongle и PromethION являются торговыми марками, зарегистрированными компанией Oxford Nanopore Technologies plc, или пребывают в процессе регистрации на получение этого статуса в различных странах. Информация, содержащаяся в настоящем документе, может быть защищена зарегистрированными патентами или заявками на патенты, находящимися на этапе рассмотрения, представленными компанией Oxford Nanopore Technologies plc. Все остальные указанные в документе торговые марки и наименования являются собственностью своих соответствующих владельцев. © 2024 Oxford Nanopore Technologies plc. Все права защищены. Продукция компании Oxford Nanopore Technologies не предназначена для использования в целях выполнения оценки состояния здоровья или проведения диагностики, лечения, смягчения тяжести заболевания или излечения пациентов, а также для профилактики каких-либо заболеваний или состояний здоровья.

Информация о правилах безопасности и нормативных требованиях охраны труда при работе с устройствами компании Oxford Nanopore Technologies plc

Код версии от 1-го октября 2024 г.: ONT-08-01261-00 Rev. 1 | SD_1283(ML)_V1_02Jan2025



Informations sur la sécurité et la réglementation

FRENCH

FRANÇAIS

Il est important de suivre attentivement la documentation officielle fournie par la Nanopore Community lors de l'utilisation de cet appareil. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des risques pour l'utilisateur.

La Nanopore Community

Pour tous les appareils d'Oxford Nanopore Technologies plc, consultez la communauté Nanopore à l'adresse community.nanoporetech.com pour les manuels d'utilisation, les protocoles et le support.

Ce document permet une utilisation sécuritaire des appareils d'Oxford Nanopore Technologies plc lorsque l'accès à la communauté Nanopore est restreint (par exemple, lors d'une utilisation hors ligne ou de travail à distance).

Informations sur la fabrication

Les appareils d'Oxford Nanopore Technologies plc sont fabriqués par Oxford Nanopore Technologies plc, Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, Royaume-Uni. Le produit est protégé par des brevets et des brevets en attente : nanoporetech.com/patents

Description de la technologie

Les appareils d'Oxford Nanopore Technologies plc sont des systèmes électroniques de préparation et d'analyse destinés à la recherche scientifique. La technologie de base repose sur un nanopore capable de détecter des événements à molécule unique, y compris les acides nucléiques (ADN/ARN), les protéines et les petites molécules.

Avertissement d'utilisation

Pour des applications en biologie moléculaire. Non destiné à des fins diagnostiques.

Utilisation des symboles



Avertissement :
Lire les
instructions



Référence
Unité de gestion
des stocks
(SKU)



Numéro
de série



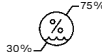
Garder
au sec



Fragile,
manipuler
avec soin



Ne pas utiliser
si endommagé



Humidité
d'entreposage
non condensante



[nanoporetech.com/
community](https://nanoporetech.com/community)

Température d'entreposage



Ensembles /
Extensions



Appareils



Cellules
d'écoulement

Catégories d'utilisation protectrice et préventive pour éviter les dangers

Les informations de sécurité fournissent à l'utilisateur les renseignements nécessaires pour installer, utiliser et entreposer le système en toute sécurité.

AVERTISSEMENT : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Il est important de ne pas procéder tant que toutes les conditions énoncées ne sont pas remplies et clairement comprises.

ATTENTION : Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées. Il est important de ne pas procéder tant que toutes les conditions énoncées ne sont pas remplies et clairement comprises.

AVIS : Indique des instructions qui doivent être suivies pour éviter d'endommager le produit ou d'autres équipements. Les avis de sécurité ci-dessous sont destinés à compléter et non à remplacer les réglementations de sécurité normales stipulées dans le pays d'utilisation.

Levage

ATTENTION : Veuillez-vous référer au poids du produit tel qu'indiqué dans le Guide de démarrage rapide et suivre les procédures de manutention manuelle appropriées conformément aux exigences locales en matière de santé et de sécurité.

Installation

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas un appareil qui aurait été endommagé pendant le transport ou l'utilisation. Contactez support@nanoporetech.com si nécessaire.

ATTENTION : Assurez-vous que les câbles qui se branchent à l'appareil ne sont pas endommagés. Veillez à ce que tous les câbles d'alimentation soient facilement accessibles sans obstruction. En cas d'urgence, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

Assurez un dégagement de 30 cm à l'arrière et sur les côtés de chaque appareil pour permettre une circulation d'air et un refroidissement appropriés de l'appareil.

AVIS : Déplacez et stockez l'appareil dans son emballage d'origine dans les conditions de température et d'humidité environnementales indiquées dans le Guide de démarrage rapide. Suivez les instructions d'installation lors du déballage.

Après le transport ou l'entreposage, l'appareil doit être inspecté ; s'il y a des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé.

Avant le séquençage, effectuez une vérification du matériel, comme indiqué dans le Guide de démarrage rapide. Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Il est recommandé de tenir les cellules d'écoulement en cours d'utilisation à l'écart des sources directes de chaleur, de froid extrême et de lumière solaire.

Utilisation

AVERTISSEMENT : Si l'appareil surchauffe, isolez-le si possible et contactez support@nanoporetech.com pour obtenir des informations supplémentaires.

ATTENTION : L'appareil doit être vérifié avant utilisation et ne doit pas être utilisé si des dommages visibles sont présents. Suivez les instructions de la Nanopore Community disponibles dans l'onglet Documentation. Les couvercles et les portes de l'appareil doivent être complètement fermés avant l'utilisation.

AVIS : L'appareil ne nécessitera pas d'entretien annuel, de maintenance ou d'étalonnage par Oxford Nanopore, autre que le nettoyage (voir ci-dessous).

Assurez-vous que l'appareil est nettoyé avec une solution de propan-2-ol (IPA) à 70 % dans de l'eau sur un chiffon non pelucheux ou des lingettes biocides en cas de contamination biologique. Utilisez de l'eau déionisée et un chiffon non pelucheux pour essuyer la ou les surface(s) après utilisation. Éliminez tout matériel de nettoyage conformément à vos réglementations locales en matière de déchets.

Respectez les réglementations locales de sécurité lors de la manipulation d'échantillons toxiques, radioactifs ou pathogènes. Tous les appareils ont été testés et approuvés pour fonctionner jusqu'à 2 000 m d'altitude, conformément

Fiches de données de sécurité (FDS) chimiques et informations sur la sécurité biologique

ATTENTION : Lisez la ou les FDS applicables avant de manipuler et de stocker les substances ou mélanges utilisés avec l'appareil.


Suivez les directives appropriées en matière de santé et de sécurité : vêtements de protection, lunettes de sécurité et gants (conformes à la norme ISO 374-1 ou équivalent). Les FDS comporteront des exigences spécifiques.


Vérifiez l'absence de déversements ou de fuites pendant le fonctionnement. Suivez les directives de nettoyage fournies dans la section 6 de la FDS si nécessaire.

Tous les composants de l'appareil doivent être manipulés, stockés et éliminés conformément aux réglementations locales.

AVIS : Les FDS sont disponibles sur l'Oxford Nanopore Store à l'adresse suivante: store.nanoporetech.com

Protection personnelle

 **AVERTISSEMENT :** Suivez les conseils sur l'équipement de protection individuelle fournis dans la section 8 de la FDS. Les échantillons contenant des agents pathogènes doivent être manipulés conformément aux réglementations locales en matière de santé et de sécurité. Il est conseillé aux utilisateurs d'effectuer une évaluation des risques appropriée et suffisante concernant l'utilisation des réactifs, conformément aux réglementations locales.

 **ATTENTION :** Le symbole adjacent indique une surface chaude. Ne pas toucher. La surface restera chaude pendant et après le fonctionnement.
Remarque : Une exception s'applique lorsque le symbole adjacent est présent.

Utilisation des cellules d'écoulement, des cartouches et des réactifs



ATTENTION : Les échantillons et les réactifs contenant des matériaux d'origines humaines/animales doivent être traités comme potentiellement pathogènes et être manipulés par ou sous la supervision de personnes compétentes ayant reçu une formation en techniques microbiologiques.

L'opérateur doit prendre toutes les mesures nécessaires pour éviter la propagation d'agents dangereux à proximité de l'appareil.

Les échantillons chargés dans la cellule d'écoulement doivent être utilisés, stockés et éliminés conformément aux réglementations locales.

Les échantillons contenant des agents pathogènes doivent être manipulés conformément aux réglementations locales de sécurité.

Soyez conscient qu'une utilisation incorrecte de la ou des cellule(s) d'écoulement d'Oxford Nanopore Technologies plc peut entraîner un siphonnage inverse de substances potentiellement dangereuses.

Le chargement d'un excès de tampon, d'échantillon ou d'eau désionisée dans la cellule d'écoulement provoquera un débordement du compartiment des déchets. Un matériau absorbant doit être utilisé pour absorber l'échantillon et le tampon qui sortiront par le port de déchets. Tous les matériaux doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en matière de déchets.

Maintenance

AVERTISSEMENT : Les réparations doivent être effectuées uniquement par Oxford Nanopore Technologies plc. Contactez : support@nanoporetech.com en cas de dommage à l'appareil ou aux cellules d'écoulement.

AVIS : En cas de doute, contactez Oxford Nanopore Technologies plc pour vous assurer que la méthode de décontamination prévue n'endommagera pas l'appareil et/ou la cellule d'écoulement avant d'utiliser des agents de nettoyage, à l'exception de ceux stipulés par Oxford Nanopore Technologies plc.

Instructions d'élimination et de recyclage



ATTENTION : Lors du retour des appareils, assurez-vous que les appareils et/ou les cellules d'écoulement sont entièrement décontaminés et ne présentent aucun risque pour la santé du personnel d'Oxford Nanopore.

Les plastiques usagés, tels que les réactifs, les tubes et les pointes de pipettes, doivent être collectés et éliminés correctement, conformément aux réglementations locales sur les déchets et aux procédures de laboratoire.

Le tampon de la cellule d'écoulement, les tampons du kit de préparation d'échantillons et les tampons du kit de lavage ne doivent pas être mélangés d'une manière autre que celle indiquée dans les protocoles d'utilisation et doivent être tenus à l'écart des acides forts, des alcalis et des oxydants.

Le tampon de la cellule d'écoulement, les tampons du kit de lavage et les tampons du kit de préparation d'échantillons doivent être éliminés conformément aux réglementations locales sur les déchets. Les conditions générales d'utilisation d'un appareil Oxford Nanopore Technologies plc stipulent que toute cellule d'écoulement ayant été utilisée avec, ou ayant été en contact avec, des matériaux d'agents supérieurs au groupe de danger ACDP 2 et/ou manipulés dans des laboratoires CL3 ou supérieurs ne doit pas être retournée. L'appareil de séquençage doit être décontaminé avant sa mise hors service, et toutes les réglementations locales relatives aux déchets électroniques et électriques doivent être suivies concernant l'élimination des composants s'ils ne sont pas retournés à Oxford Nanopore Technologies plc.

AVIS : Visitez community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells pour obtenir des informations sur la façon de retourner vos cellules d'écoulement usagées. Lors du retour des appareils à Oxford Nanopore Technologies plc, visitez community.nanoporetech.com/support/returns et suivez les instructions fournies.

Compatibilité électromagnétique (CEM), radio et sécurité électrique - avertissements d'utilisation Général

Pour les normes de certification électrique pertinentes, veuillez consulter nos Déclarations de conformité.

Général - Exigences opérationnelles

Veuillez consulter les exigences pour une utilisation sécuritaire et efficace de tous les appareils dans différents environnements électromagnétiques.

1. Les émissions de l'appareil peuvent dépasser les limites énoncées dans la norme BS EN 61326-1 lorsqu'il est connecté à des équipements auxiliaires.
2. Les câbles Ethernet connectés au port Ethernet ne doivent pas dépasser 100 m ; les câbles eSATA (groupe de travail Serial ATA) du port eSATA ne doivent pas dépasser 2 m. Les câbles provenant d'autres ports de signal, d'autres ports de réseau filaire, de ports de contrôle et de ports d'alimentation CC des produits contenant des radios, ainsi que des équipements auxiliaires associés, ne doivent pas dépasser 3 m.
3. Les appareils sont destinés à être utilisés dans un environnement électromagnétique (EM) contrôlé, tel qu'un laboratoire. Dans ces conditions, les émetteurs de radiofréquences (RF), tels que les téléphones mobiles, ne doivent pas être utilisés à proximité immédiate.
4. Les appareils de séquençage conformes aux normes FCC et CE ont un critère de performance minimal en présence d'interférences électromagnétiques (EMI). Les critères suivants doivent être respectés en présence d'EMI : Reprise du fonctionnement complet après l'arrêt et la remise sous tension de l'appareil. Poursuite de l'acquisition de données, comme indiqué dans MinKNOW^{MD} Conservation des données (par exemple, fichiers .fast5 ou .pod5, etc.) écrites sur le stockage SSD de l'appareil.
5. L'utilisation de cet instrument dans un environnement sec, en particulier si des matériaux synthétiques sont présents (par exemple, vêtements synthétiques, tapis, etc.), peut provoquer des décharges électrostatiques dommageables qui peuvent entraîner des résultats erronés.

Compatibilité électromagnétique – É.-U.

L'équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil de Classe A, conformément à la partie 15B des règles de la FCC, se référer aux Guides de démarrage rapide des appareils.

Sécurité électrique – É.-U.

L'appareil est testé et approuvé selon la norme IEC 61010-1 avec déviation nationale dans le cadre du Schéma CB.

CEM – UE

La classification Classe A s'applique également aux limites CISPR 11, les appareils ont été testés selon la norme EN 61326-1, voir la

« **Declaration of Conformity** ».

Sécurité électrique – UE

Voir la « **Declaration of Conformity** ».

Déclaration FCC Partie 15 – émetteur non intentionnel Classe A

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de Classe A, conformément à la partie 15B des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra corriger ces interférences à ses propres frais.

Considérations

Unités d'alimentation

Connectez le câble d'alimentation à votre prise électrique ou à votre onduleur (UPS). Utilisez uniquement le câble fourni, ou un câble d'alimentation approprié approuvé et de calibre adéquat. Il est recommandé d'utiliser un câble homologué UL ou similaire.

Si un câble d'alimentation n'est pas fourni, veuillez-vous assurer que l'appareil est connecté à une prise électrique avec mise à la terre de protection avant de mettre l'alimentation sous tension. Il n'est pas recommandé d'utiliser des rallonges ou des convertisseurs d'adaptateur d'alimentation.

Modifications

AVERTISSEMENT : La FCC exige que vous soyez informé que tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse d'Oxford Nanopore Technologies plc pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

ICES-GEN003

Pour le Canada, nous certifions la conformité à la norme ICES-Gen « Exigences générales relatives à la conformité du matériel brouilleur » et à la norme ICES-003.

CAN ICES-003(A) / NMB-003

ISED RSS-GEN statement

Cet appareil est conforme aux RSS exempts de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences ; et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration(s) de conformité de l'appareil à la Commission Européenne (CE)

Oxford Nanopore Technologies plc déclare que les produits électriques Nanopore sont conformes à la directive basse tension (DBT) 2014/35/UE, à la directive sur la compatibilité électromagnétique (CEM) 2014/30/UE et à la directive sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS) 2011/65/UE. Voir la déclaration de conformité.

Fabriqué par :

Oxford Nanopore Technologies plc
Gosling Building,
Edmund Halley Road
Oxford Science Park OX4 4DQ
United Kingdom

Importé par :

États-Unis
Oxford Nanopore Technologies Inc
101 Avenue of the Americas,
New York 10013

Importé par :

Europe
Oxford Nanopore Technologies BV
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam,
The Netherlands

nanoporetech.com/community



Oxford Nanopore Technologies

téléphone +44 (0)845 034 7900
courriel support@nanoporetech.com
X @nanopore



www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies, the Wheel icon, ElysION, EPI2ME, Flongle, GridION, MinION, MinKNOW, Plongle, et PromethION sont des marques déposées ou font l'objet de demandes de marques d'Oxford Nanopore Technologies plc dans divers pays. Les informations contenues dans ce document peuvent être protégées par des brevets ou des demandes de brevets en cours d'Oxford Nanopore Technologies plc. Toutes les autres marques et noms contenus sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. © 2024 Oxford Nanopore Technologies plc. Tous droits réservés. Les produits d'Oxford Nanopore Technologies ne sont pas destinés à être utilisés pour l'évaluation de la santé ou pour diagnostiquer, traiter, atténuer, guérir ou prévenir une maladie ou une condition quelconque.

Informations de sécurité et réglementaires pour les produits d'Oxford Nanopore Technologies plc

ONT-08-01261-00 Rev. 1 | SD_1283(ML)_V1_02Jan2025

Oxford Nanopore Technologies

+44 (0)845 034 7900 الهاتف
support@nanoporetech.com البريد الإلكتروني
@nanopore X



www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies ورمز العجلة، ElysION، EPI2ME، Flongle، GridION، MinION، MinKNOW، Plongle، PromethION، علامات تجارية مسجلة، أو أن هناك طلبات مقدمة لتسجيلها كعلامات تجارية، لصالح شركة Oxford Nanopore Technologies plc في العديد من البلدان. قد تكون المعلومات الواردة هنا محمية بموجب براءات الاختراع أو براءات الاختراع المتعلقة لشركة Oxford Nanopore Technologies plc. جميع العلامات التجارية والأسماء الأخرى الواردة مملوكة لأصحابها المعنيين. © 2024 Oxford Nanopore Technologies plc. جميع الحقوق محفوظة. منتجات Oxford Nanopore Technologies غير مخصصة للاستخدام في التقييم الصحي أو لتشخيص أي مرض أو حالة أو علاجها أو تخفيفها أو معالجتها أو الوقاية منها. معلومات السلامة والمعلومات التنظيمية لمنتجات Oxford Nanopore Technologies plc

التعديلات

تحذير: تشترط لجنة الاتصالات الفيدرالية أن يتم إعلامك بأن أي تغييرات أو تعديلات يتم إجراؤها على هذا الجهاز غير معتمدة صراحةً من قبل Oxford Nanopore Technologies plc قد تؤدي إلى إلغاء حق المستخدم في تشغيل الجهاز.

ICES-GEN003

بالنسبة لكندا، نصادق على متطلبات ICES-Gen العامة للامتثال للمعدات المسببة للتداخل وICES-003

CAN ICES-003(A) / NMB-003

بيان ICES-RSS-GEN

يمثل هذا الجهاز لمعايير RSS المعفية من ترخيص الهيئة الكندية للابتكار والتنمية العلمية والاقتصادية.

يخضع التشغيل للشرطين التاليين:

1. لا يتسبب هذا الجهاز في التشويش الضار، و
2. يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب تشغيل الجهاز على نحو غير مرغوب.

بيان (بيانات) الامتثال الصادر عن المفوضية الأوروبية (EC) لسلامة الأجهزة

تُعلن شركة Oxford Nanopore Technologies plc أن منتجات Nanopore الكهربائية متوافقة مع توجيه الجهد المنخفض 2014/35/EU (LVD) وتوجيه التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU (EMC) وتوجيه تقييد استخدام بعض المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS). اطلع على بيان الامتثال.

تم تصنيعه بواسطة:

Oxford Nanopore Technologies plc
Gosling Building,
Edmund Halley Road
Oxford Science Park OX4 4DQ
United Kingdom

nanoporetech.com/community



تم استيراده بواسطة:

Oxford Nanopore Technologies Inc
101 Avenue of the Americas,
New York 10013

تم استيراده بواسطة:

أوروبا
Oxford Nanopore Technologies BV
Herikerbergweg 88,
1101 CM Amsterdam,
The Netherlands

التوافق الكهرومغناطيسي - الولايات المتحدة

تم اختبار الجهاز وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة من الفئة أ، وفقًا للجزء 15ب من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، وعليك مراجعة أدلة البدء السريع الخاصة بالأجهزة.

السلامة الكهربائية - الولايات المتحدة

تم اختبار الجهاز واعتماده وفقًا للمعيار IEC 61010-1، كما أن هناك انحرافات وطنية محددة تم تطبيقها وفقًا لبرنامج CB.

التوافق الكهرومغناطيسي - الاتحاد الأوروبي

ينطبق تصنيف الفئة أ أيضًا على حدود CISPR 11، وقد تم اختبار الأجهزة وفقًا للمعيار EN 61326-1، وعليك مراجعة "بيان الامتثال".

السلامة الكهربائية - الاتحاد الأوروبي

راجع "بيان الامتثال".

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية الجزء 15 - جهاز الإرسال غير المقصود من الفئة أ

تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة أ، وفقًا للجزء 15ب من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم وضع هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار عند تشغيل الجهاز في بيئة تجارية. يقوم هذا الجهاز بتوليد واستخدام وربما إشعاع طاقة ترددات لاسلكية، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات، فقد يتسبب ذلك في حدوث تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. من المحتمل أن يؤدي تشغيل هذا الجهاز في منطقة سكنية إلى حدوث تداخل ضار؛ وفي هذه الحالة سيكون المستخدم ملزمًا بتصحيح التداخل على نفقته الخاصة.

أمور تجب مراعاتها

وحدات إمداد الطاقة

قم بتوصيل كابل الطاقة بحل الطاقة الرئيسي/UPS لديك. استخدم الكابل المرفق فقط، أو كابل طاقة معتمد ومناسب يتوافق مع المواصفات المحددة. يوصى باستخدام كابل معتمد من UL أو كابل مماثل. إذا لم يتم توفير كابل طاقة، فيُرجى التأكد من توصيل الجهاز بمصدر طاقة رئيسي أرضي محمي قبل تشغيل مصدر الطاقة. يوصى بعدم استخدام كابلات تمديد أو محولات طاقة.

يجب عدم خلط محلول خلية التدفق ومحاليل مجموعة تحضير العينات ومحاليل مجموعة الغسل بطرق غير تلك المحددة في بروتوكولات المستخدم، ويجب إبعادها عن الأحماض القوية والقلويات والمواد المؤكسدة.

يجب التخلص من محلول خلية التدفق ومحاليل مجموعة الغسل ومحاليل مجموعة تحضير العينات وفقًا للوائح المحلية للتخلص من النفايات.

تنص الشروط والأحكام الخاصة باستخدام جهاز Oxford Nanopore Technologies plc على أنه لا يجوز إرجاع أي خلايا تدفق تم استخدامها مع، أو لامست بأي شكل آخر، مواد تحتوي على عوامل أعلى من مجموعة المخاطر ACDP 2 و/أو إذا تم التعامل معها داخل مختبرات CL3 أو أعلى. يجب تعقيم جهاز التسلسل قبل إخراجها من الخدمة، ويجب اتباع جميع اللوائح المحلية المتعلقة بالنفايات الإلكترونية والكهربائية فيما يتعلق بالتخلص من المكونات إذا لم يتم إرجاعها إلى Oxford Nanopore Technologies plc.

إرشاد: تفضل زيارة community.nanoporetech.com/support/returns/flow_cells للحصول على معلومات حول كيفية إرجاع خلايا التدفق التي استخدمتها.

عند إرجاع الأجهزة إلى Oxford Nanopore Technologies plc، تفضل زيارة [Community.nanoporetech.com/support/returns](https://community.nanoporetech.com/support/returns) واتباع التعليمات المقدمة.

إخلاء المسؤولية عن التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والراديو والسلامة الكهربائية للاستخدام

عام

لمعرفة معايير الشهادات الكهربائية ذات الصلة، يُرجى الاطلاع على بيانات الامتثال (DoC) لدينا.

عام - متطلبات التشغيل

يُرجى الاطلاع على متطلبات الاستخدام الآمن والفعال لجميع الأجهزة في البيئات الكهرومغناطيسية المختلفة.

1. قد تتجاوز انبعاثات الجهاز الحدود الواردة في BS EN 61326-1 عند توصيله بمعدات مساعدة.
2. يجب ألا يزيد طول كابلات الإيثرنت المتصلة بمنفذ الإيثرنت عن 100 متر؛ ويجب ألا يزيد طول كابلات eSATA (كابلات مجموعة عمل Serial ATA من منفذ eSATA) عن 2 متر. يجب ألا يزيد طول الكابلات من منافذ الإشارة الأخرى، ومنافذ الشبكة السلكية الأخرى، ومنافذ التحكم، ومنافذ طاقة التيار المستمر للمنتجات التي تحتوي على أجهزة لاسلكية، والمعدات المساعدة المرتبطة بها، عن 3 أمتار.
3. صُممت هذه الأجهزة ليتم تشغيلها في بيئة كهرومغناطيسية خاضعة للرقابة (EM)، مثل المختبر. في ظل هذه الظروف، لا يجوز استخدام أجهزة إرسال التردد اللاسلكي (RF)، مثل الهواتف المحمولة، على مقربة من بعضها.
4. يجب أن تلبى أجهزة التسلسل التي تتوافق مع معايير لجنة الاتصالات الفيدرالية والامتثال الأوروبي الحد الأدنى من المعايير في ظل وجود تداخل كهرومغناطيسي (EMI). يجب استيفاء المعايير التالية في ظل وجود تداخل كهرومغناطيسي:
 - استثناء التشغيل الكامل بعد إيقاف تشغيل الجهاز وإعادة تشغيله
 - متابعة الحصول على البيانات، كما هو موضح في MinKNOW™
 - الاحتفاظ بملفات البيانات (مثل fast5 أو pod5، وما إلى ذلك) المكتوبة على وحدة تخزين SSD على الجهاز
5. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة جافة، خاصة في حال وجود مواد صناعية (مثل الملابس الصناعية والسجاد وما إلى ذلك)، إلى حدوث تفريغ كهروستاتيكي ضار قد يؤدي إلى نتائج خاطئة.

معلومات السلامة الكيميائية والبيولوجية الواردة في أوراق بيانات السلامة (SDS)

تنبيه: اقرأ ورقة (أوراق) بيانات السلامة المعمول بها قبل التعامل مع المواد أو المخاليط الموجودة مع الجهاز وتخزينها.

اتبع إرشادات الصحة والسلامة المناسبة: الملابس الواقية، ونظارات السلامة، والقفازات (المتوافقة مع ISO 374-1 أو ما يعادله). ستتضمن أوراق بيانات السلامة متطلبات محددة.

تحقق من عدم وجود أي انسكابات أو تسريبات أثناء التشغيل. اتبع إرشادات التنظيف الواردة في القسم 6 من ورقة بيانات السلامة، إذا لزم الأمر.

يجب التعامل مع جميع مكونات الجهاز وتخزينها والتخلص منها وفقاً للوائح المحلية.

إرشاد: تتوفر أوراق بيانات السلامة في متجر Oxford Nanopore على: store.nanoporetech.com

الحماية الشخصية

تحذير: اتبع نصائح معدات الحماية الشخصية الواردة في القسم 8 من ورقة بيانات السلامة. يجب التعامل مع العينات التي تحتوي على مسببات الأمراض وفقاً للوائح الصحة والسلامة المحلية. ننصح المستخدمين بإجراء تقييم كافي ومناسب للمخاطر المتعلقة باستخدام الكواشف وفقاً للوائح المحلية.

تنبيه: يدل الرمز المجاور على سخونة السطح. لذا يُرجى تجنب اللمس.

سيظل السطح ساخناً أثناء التشغيل وبعده.

ملاحظة: ينطبق استثناء في حال ظهور الرمز المجاور.

استخدام خلايا التدفق والخرائيش والكواشف

تنبيه: يجب التعامل مع العينات والكواشف التي تحتوي على مواد مأخوذة من البشر/الحيوانات على أنها قد تتسبب في الإصابة بالأمراض، ويجب التعامل معها من قبل أو تحت إشراف أشخاص مؤهلين تلقوا تدريباً على استخدام التقنيات الميكروبيولوجية.

الصيانة

تنبيه: يجب أن تتولى شركة Oxford Nanopore Technologies plc فقط إجراء الإصلاحات.

تواصل معنا من خلال: support@nanoporetech.com في حال تعرض الجهاز أو خلايا التدفق للتلف.

إرشاد: إذا ساورتك الشكوك، فتواصل مع Oxford Nanopore Technologies plc للتأكد من أن طريقة التعقيم المقصودة لن تتسبب في إتلاف الجهاز و/أو خلية التدفق قبل استخدام مواد التنظيف، باستثناء تلك المنصوص عليها من قبل Oxford Nanopore Technologies plc.

تعليمات التخلص وإعادة التدوير

تنبيه: عند إرجاع الأجهزة، تأكد من أن الأجهزة و/أو خلايا التدفق معقمة تماماً ولا تشكل أي خطر صحي على موظفي Oxford Nanopore.

يجب جمع الأدوات البلاستيكية المستخدمة، مثل الكواشف والأنابيب وأطراف الماصات، والتخلص منها بشكل صحيح، وفقاً للوائح المحلية للتخلص من النفايات والإجراءات المعملية.

التثبيت

تحذير: لا تقم بتشغيل أي جهاز تعرّض للتلف أثناء النقل أو الاستخدام.

تواصل على support@nanoporetech.com إذا لزم الأمر.

تنبيه: تأكد من عدم تلف أي كابلات متصلة بالجهاز. تأكد من إمكانية الوصول بسهولة إلى جميع كابلات مصدر الطاقة دون عوائق. في حالة الطوارئ، افصل كابل الطاقة عن مصدر الطاقة الرئيسي.

تأكد من ترك مسافة قدرها 30 سم خلف كل جهاز وعلى جانبه للسماح بدوران الهواء المناسب وتبريد الجهاز.

إرشاد: انقل الجهاز وقم بتخزينه في العبوة الأصلية ضمن ظروف درجة الحرارة والرطوبة البيئية المذكورة في دليل البدء السريع. اتبع تعليمات التثبيت عند فتح العبوة.

بعد النقل أو التخزين، يجب فحص الجهاز؛ وإذا كان هناك أي تلف واضح، فيجب عدم استخدام الجهاز.

قبل بدء عملية التسلسل، قم بإجراء فحص للأجهزة، وفقًا للتعليمات الواردة في دليل البدء السريع. وُضع الجهاز على سطح مستوٍ ومستقر. يوصى بإبقاء خلايا التدفق قيد الاستخدام بعيدًا عن مصادر الحرارة المباشرة والبرودة الشديدة وأشعة الشمس.

الاستخدام

تحذير: إذا ارتفعت درجة حرارة الجهاز، فقم بعزله، إذا كان ذلك ممكنًا، وتواصل معنا على support@nanoporetech.com للحصول على معلومات إضافية.

تنبيه: يجب فحص الجهاز قبل الاستخدام وعدم استخدامه في حالة وجود أي تلف واضح. اتبع تعليمات Nanopore Community الموجودة في علامة التبويب "المستندات". يجب إغلاق أغطية الجهاز وأبوابه تمامًا قبل التشغيل.

إرشاد: لا يحتاج الجهاز لإجراء خدمة أو صيانة أو معايرة سنوية من شركة Oxford Nanopore، بخلاف التنظيف (انظر أدناه).

تأكد من تنظيف الجهاز باستخدام مادة بروبان (IPA) 2-ol - بتركيز 70% ممزوجة في الماء على قطعة قماش خالية من الوبر أو مناديل مضادة للكائنات الحية في حالة حدوث تلوث بيولوجي. استخدم الماء منزوع الأيونات وقطعة قماش خالية من الوبر لمسح السطح (الأسطح) بعد الاستخدام. تخلص من أي مواد تنظيف وفقًا للوائح المحلية للتخلص من النفايات.

اتبع قواعد السلامة المحلية عند التعامل مع العينات السامة أو المشعة أو المُسببة للأمراض.

تم اختبار جميع الأجهزة واعتمادها للتشغيل على ارتفاع يصل إلى 2000 متر، وفقًا للمعيار IEC 61010-1.

رموز الاستخدام



تنبيه: اقرأ التعليمات



قابل للكسر، يُرجى التعامل معه بعناية



وحدة حفظ المخزون المرجعية (SKU)



لا تستخدمه إذا كان تالفاً



الرقم التسلسلي



التخزين: يُحفظ في مكان ذو رطوبة نسبية لا تؤدي إلى التكاثف



يُحفظ في مكان جاف



[nanoporetech.com/
community](http://nanoporetech.com/community)

درجة حرارة التخزين



مجموعات/تمديدات



الأجهزة



خلايا التدفق

فئات الاستخدام المحمي والوقائي لتجنب المخاطر

تزود معلومات السلامة المستخدم بالمعلومات اللازمة لتثبيت النظام واستخدامه وتخزينه بشكل آمن.

تحذير: يشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى الوفاة أو حدوث إصابة خطيرة. من المهم عدم المتابعة حتى يتم استيفاء جميع الشروط المذكورة وفهمها بوضوح.

تنبيه: يشير إلى موقف خطير، والذي إذا لم يتم تجنبه، فقد يؤدي إلى التعرض لإصابة طفيفة أو متوسطة. من المهم عدم المتابعة حتى يتم استيفاء جميع الشروط المذكورة وفهمها بوضوح.

إرشاد: يشير إلى التعليمات التي يجب اتباعها لتجنب تعرض المنتج أو المعدات الأخرى للتلف. تهدف إشعارات السلامة الواردة أدناه إلى تكملة لوائح السلامة العادية المنصوص عليها في بلد الاستخدام، لا أن تحل محلها.

الرفع

تنبيه: يُرجى الرجوع إلى وزن المنتج كما هو مذكور في دليل البدء السريع واتباع إجراءات المناولة اليدوية المناسبة بناءً على متطلبات الصحة والسلامة المحلية.

Nanopore Community

بالنسبة لجميع أجهزة Oxford Nanopore Technologies plc، يُرجى الرجوع إلى Nanopore Community على community.nanoporetech.com للحصول على أدلة المستخدم والبروتوكولات والدعم.

يسمح هذا المستند بالتشغيل الآمن لأجهزة Oxford Nanopore Technologies plc عند وجود قيود على الوصول إلى Nanopore Community (على سبيل المثال عند الاستخدام بدون اتصال بالإنترنت أو التشغيل عن بُعد).

معلومات التصنيع

يتم تصنيع أجهزة Oxford Nanopore Technologies plc بواسطة Oxford Nanopore Technologies plc، ومقرها Gosling Building, Edmund Halley Road, Oxford Science Park, OX4 4DQ, UK. المنتج محمي ببراءات الاختراع وبراءات الاختراع المتعلقة: nanoporetech.com/patents

وصف التقنية

أجهزة Oxford Nanopore Technologies plc عبارة عن أنظمة تحضير وتحليل إلكترونية للاستخدام في البحث العلمي. تتمحور التقنية الأساسية حول ثقب النانو الذي يمكنه رصد الأحداث أحادية الجزيء، بما في ذلك الأحماض النووية (DNA/RNA) والبروتينات والجزيئات الصغيرة.

إخلاء مسؤولية الاستخدام

المنتج مخصص فقط للتطبيقات في علم الأحياء الجزيئي. وليس لأغراض التشخيص.



معلومات حول سلامة الجهاز والمعلومات التنظيمية

لمنتجات Oxford Nanopore Technologies - العربية
ARABIC
العربية

قد يتعرض المستخدم للمخاطر إذا لم يتم اتباع التعليمات الواردة في المستندات الرسمية الخاصة بالجهاز المقدمة من مجتمع Nanopore.

Oxford Nanopore Technologies

phone +44 (0)845 034 7900
email sales@nanoporetech.com
X @nanopore



www.nanoporetech.com

Oxford Nanopore Technologies and the Wheel icon, EPI2ME, Flongle, GridION, Metrichor, MinION, MinKNOW, PromethION, SmidgION, Ubik, and VolTRAX are registered trademarks of Oxford Nanopore Technologies plc in various countries. All other brands and names contained are the property of their respective owners. © 2025 Oxford Nanopore Technologies plc. All rights reserved. Oxford Nanopore Technologies products are not intended for use for health assessment or to diagnose, treat, mitigate, cure, or prevent any disease or condition.

Safety and regulatory information for Oxford Nanopore Technologies
ONT-08-01261-00 Rev. 1 | SD_1283(ML)_V1_10Feb2025